

АФРИКАНСКИ ПРИКАЗКИ

София, 2021

По изданията:

Myths and Legends of the Bantu. Alice Werner, 1933; **South African Folk Tales.** J. A. Honey, 1910; **Bushman Folklore.** W. H. I. Bleek, W. C. Lloyd, 1911; **Сказки Африки.** Москва, Терра: Книжный клуб, 2002; **Сказки народов Африки.** Изд. художественной литературы, Москва, 1959; **Сказки народов мира.** Москва, Детская литература, 1987; **The Orange Fairy Book; The Lilac Fairy Book; The Violet Fairy Book** – Andrew Lang, Longmans, N.Y. 1901, 1906, 1910; **Native Fairy Tales of South Africa.** E. McPherson. London, Harrap, 1919; **Zanzibar Tales.** McClurg&Co, Chicago, 1901; **Folk Stories from Southern Nigeria.** E. Deyrell, Longmans, 1910.

© Издателство „Изток-Запад“, 2021

Всички права запазени. Нито една част от тази книга не може да бъде размножавана или предавана по какъвто и да било начин без изричното съгласие на издателство „Изток-Запад“.

© Огняна Иванова, подбор и преразказ, 2021

© Борис Стоилов, художник, 2021

ISBN 978-619-01-0875-7

АФРИКАНСКИ ПРИКАЗКИ

Подбор и преразказ
Огняна Иванова



СЪДЪРЖАНИЕ

Сътворението на света

Как се появили планините и реките	7
Слънцето и Месечината.....	11
Небесното дърво.....	12
Приказка за светкавицата и гръмотевицата	13
Как се появила Месечината	14
Вятърът.....	15
Защо Маву не живее сред хората.....	16
Синът на Вятъра.....	17
Царство на Небето	19
Къде живеят Слънцето и Месечината	23
Битка на Небето.....	24
Пратеникът на Нзамби Мпунгу	26
Защо е сцепена устната на заека	27

В страната на духовете

Бананите на Кинямкела.....	29
Момичето, което се омъжило за череп	31
Киигбо Киигба и услужливите духове	33
Ловецът и магьосницата.....	35
Селото, където съживявали хора	37
Убежището на отровните змии.....	40
Детето на Месечината	43

Момичето с рибя опашка	48
Магьосникът и синът на султана	52
Восъчното момче	57
Обещанието на змията	59
История за храбреца Макома	62
Омагьосаната царкиня	68
Четиримата братя	70

На Земята

Ако всички са глухи	77
Умната врана	78
Хляб и злато	79
Лъвът на пътеката	80
Глупавата жена	82
Сусамово семе	83
Хитрата мангуста	86
Братя на лов за слонове	89
Мъдрата костенурка	91
Леопард и чакал	92
Глупавото момче	93
Антилопата и лъвът	94
Синьогръдка и ястреб	97
Котката и нейните приятели	98
Крокодилът и бялата риба	99
Умното вранче	100
Царят на реките и блатата	101
Справедливият оба	103
Хитрият чакал	105
Сапун и врана	106
Двете жаби	106
Дервиш и череп	107
Раждането на Сахара	108



Танзанийците чага разказват историята за дърво, което било вълшебно. Един ден девойка, на име Кичалунди, тръгнала с приятелки да събира храна за добитъка. На едно място видяла, че тревата е много сочна и зелена, запътила се към него и попаднала на тресавище. Приятелките ѝ я хванали за ръцете и опитали да я измъкнат, ала не успели и тя изчезнала от погледа. След малко чули гласа ѝ: „Духовете ме взеха. Кажете на майка ми и на баща ми!“

Момичетата извикали хора на помощ и скоро на мястото се събрала тълпа. Ясновидец посъветвал родителите ѝ да принесат в жертва една от кравите си. Когато те го сторили, отново чули гласа на девойката, само че звучал все по-тихо и по-тихо, докато накрая не заглъхнал. Решили, че са загубили дъщеря си завинаги.

Не щеш ли, след време на мястото, където девойката била изчезнала, поникнало дърво. Не спирало да расте, докато короната му не опряла в небето. По пладне пастирчетата оставяли стадото в сянката му и се катерели по клоните. Веднъж две момчета, които се изкатерили много нависоко, извикали на другите:

- Вече не ви виждаме, а вие виждате ли ни?
 - Не, не ви виждаме! – отвърнали останалите. – Слизайте долу!
- Ала двете пастирчета не пожелали да слезат, а казали:
- Отиваме на Небето, на Горния свят!
- Това били последните им думи и никой повече не ги видял.